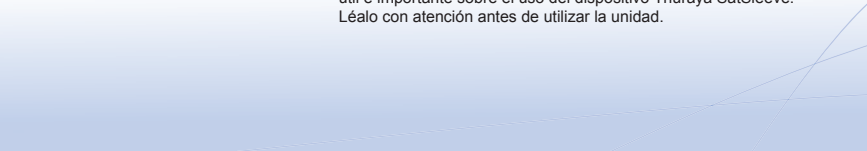




Thuraya SatSleeve

Guía del usuario | ESPAÑOL

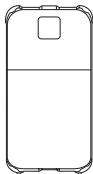
Gracias por elegir el dispositivo Thuraya SatSleeve
El dispositivo SatSleeve permite usar el teléfono en modo satélite. Ahora, puede disfrutar de llamadas, mensajes de texto, correo electrónico, redes sociales y aplicaciones telefónicas incluso aunque su teléfono no disponga de conexión a la red terrestre. El siguiente manual del usuario contiene información útil e importante sobre el uso del dispositivo Thuraya SatSleeve. Léalo con atención antes de utilizar la unidad.



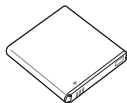
Desembalaje del dispositivo SatSleeve



Unidad de satélite principal



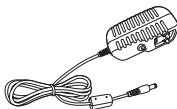
Adaptador para Galaxy S4



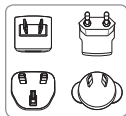
Batería



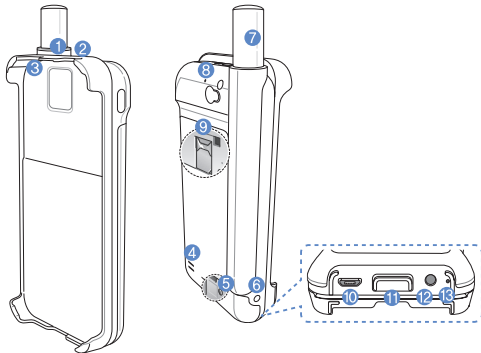
Cable de datos USB



Cargador de viaje universal



Descripción de las piezas

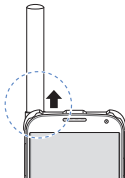


| Núm. | Descripción de las piezas |
|------|---|
| 1 | Botón de encendido/apagado |
| 2 | LED indicador de estado |
| 3 | Auricular |
| 4 | Altavoz |
| 5 | Botón de asociación Bluetooth |
| 6 | Conector para el cargador |
| 7 | Antena |
| 8 | Micrófono para llamadas en modo de manos libres |
| 9 | Compartimento para tarjeta SIM |
| 10 | Conector micro USB |
| 11 | Seguro del adaptador |
| 12 | Conector para el auricular |
| 13 | Micrófono |

Preparación

El dispositivo Thuraya SatSleeve utiliza comunicaciones por satélite, para lo cual es necesario contar con una línea de visión directa a un satélite Thuraya. Para obtener la mejor conexión posible, tenga en cuenta que:

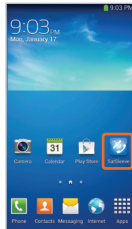
- Los edificios elevados, árboles altos o montañas pueden obstruir la línea de visión con el satélite.
- Para poder conectarse a la red de satélite, el dispositivo SatSleeve debe recibir primero los datos de ubicación de GPS. Para ello pueden ser necesarios varios minutos, si el producto se está usando en una ubicación nueva.
- Deberá extender la antena por completo siempre que utilice SatSleeve.



Puesta en marcha

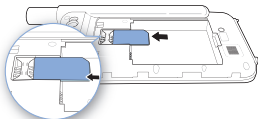
Instalación de la aplicación SatSleeve

Para poder usar el dispositivo Thuraya SatSleeve con su teléfono, debe descargar la aplicación gratuita Thuraya SatSleeve desde Google Play Store con el mismo teléfono e instalarla.



Inserción de la tarjeta SIM

Se necesita una tarjeta SIM para conectar a la red de satélite de Thuraya. No olvide poner la tarjeta SIM antes de introducir la batería y encender el dispositivo Thuraya SatSleeve.

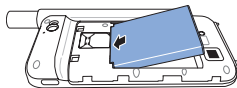


Inserción de la batería

Retire la cubierta de la batería del dispositivo Thuraya SatSleeve empujándola hacia abajo (1) y deslizando hacia fuera (2).



Inserte la batería primero desde el extremo superior. Una vez que la batería esté en su sitio, vuelva a colocar la cubierta.

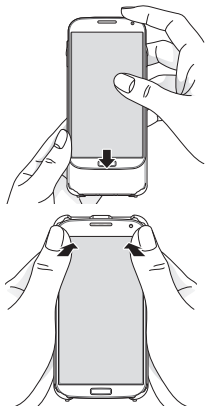


PRECAUCIÓN

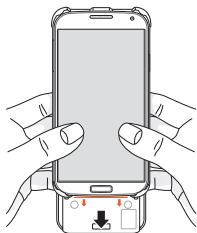
RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESHÁGASE DE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Acoplamiento del teléfono con el dispositivo SatSleeve

- 1 Conecte el teléfono a la parte inferior del adaptador y presione la parte superior del teléfono para introducirlo en él.

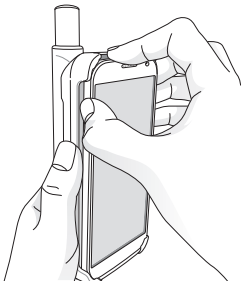


- 2 Alinee la parte inferior del adaptador de acoplamiento sobre la línea naranja de la unidad principal del dispositivo SatSleeve. Deslice hacia abajo el adaptador de acoplamiento hasta que oiga un clic.

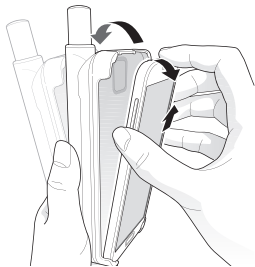


Extracción del teléfono del dispositivo SatSleeve

- ① Sujete el teléfono y tire de él como se indica a continuación.



- ② Tire suavemente del teléfono hacia fuera.



Encendido del dispositivo Thuraya SatSleeve

Mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos para encender el dispositivo Thuraya SatSleeve. Los LED azules parpadearán y oirá un sonido. El dispositivo Thuraya SatSleeve ya estará listo para que lo asocie al teléfono.



Para apagar el dispositivo SatSleeve, mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos, hasta que todos los LED rojos parpaddeen y oiga un sonido.

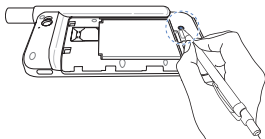
Uso del dispositivo SatSleeve

Para activar el modo satélite en el teléfono, debe asociar éste con el dispositivo Thuraya SatSleeve a través de Bluetooth. Siga los pasos que se indican a continuación para asociar los dispositivos:

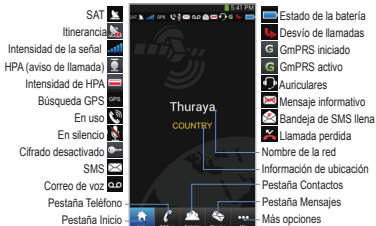
- ① En el Samsung Galaxy, diríjase a **Ajustes > Bluetooth > Activar** para activar el Bluetooth.
- ② Seleccione, por ejemplo, SAT0000000 en la lista "Dispositivos disponibles".
- ③ Seleccione **Aceptar** cuando aparezca la petición de asociación de Bluetooth.
- ④ Abra la aplicación SatSleeve.
- ⑤ Seleccione, por ejemplo, SAT0000000 en la lista para conectar el dispositivo SatSleeve con su Samsung Galaxy.

! NOTA

Si los dos dispositivos no se asocian automáticamente, pulse el botón de asociación Bluetooth, situado en la parte posterior del dispositivo SatSleeve, con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo o el extremo de un clip, hasta que el dispositivo SatSleeve aparezca en la lista de dispositivos del teléfono.



Visión general de la pantalla de inicio



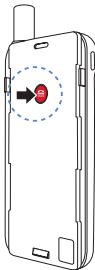
Realización de llamadas en modo satélite

En la pestaña Teléfono, puede marcar directamente un número de teléfono o seleccionarlo de entre los contactos del teléfono.



Llamadas SOS sin teléfono

El dispositivo SatSleeve permite realizar y recibir llamadas incluso aunque no tenga el teléfono consigo. El botón de llamada SOS se encuentra entre la unidad principal y el adaptador de acoplamiento.



Definición de un número SOS

- 1 Seleccione **Más** en la parte inferior de la pantalla.
- 2 Toque **Llamada > Número SOS**.
- 3 Escriba el número de teléfono que desee definir como número para emergencias en el dispositivo SatSleeve.
- 4 Toque **Listo**.



! NOTA

Si no tiene almacenado un número SOS, el botón SOS dirigirá la llamada a un servicio de emergencia (no disponible en todos los países) siempre y cuando haya una tarjeta SIM insertada.

Envío de mensajes

- 1 Toque la pestaña **Mensajes**.
- 2 Escriba un número de teléfono o selecciónelo de entre sus contactos.
- 3 Escriba el mensaje.
- 4 Toque **Enviar**.

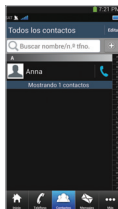


Gestión de los contactos

Cuando utilice la aplicación Thuraya SatSleeve, tendrá acceso a todos los contactos de su teléfono. Si crea un nuevo contacto en la aplicación Thuraya SatSleeve, ese contacto se guardará en el teléfono.

Creación de contactos

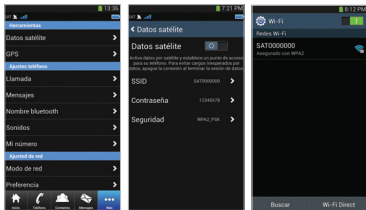
- 1 Toque **Contactos**, en la parte inferior de la pantalla.
- 2 Toque **+**.
- 3 Escriba la información pertinente y toque **Listo**.



❖ Cómo usar los datos por satélite en el teléfono

Puede enviar emails o mensajes instantáneos y usar redes sociales o aplicaciones telefónicas por satélite en su teléfono si enciende los datos por satélite de la aplicación SatSleeve.

- 1 Toque **Más**.
- 2 Toque **Datos satélite**.
- 3 Toque el **botón de encendido** para activar los datos por satélite y crear un punto de acceso Wi-Fi. *(Opcional: puede cambiar el SSID, la contraseña y el tipo de seguridad)*
- 4 Salga de la aplicación SatSleeve, diríjase a Ajustes, en el Samsung Galaxy, y active la conexión Wi-Fi; a continuación, seleccione el dispositivo SatSleeve en la lista de redes para conectar el teléfono al dispositivo SatSleeve (la contraseña predeterminada es 12345678).
- 5 Su Samsung Galaxy ya está listo para utilizar datos en modo satélite.



! NOTA

El dispositivo SatSleeve solo puede conectarse a un dispositivo a la vez para disfrutar de una conexión Wi-Fi estable.

Config.

Herramientas

Puede activar los datos por satélite y cambiar el SSID, la contraseña y el tipo de seguridad de la red Wi-Fi. La función GPS permite consultar las coordenadas actuales y enviarlas por SMS.

Ajustes teléfono

Puede ajustar la configuración de llamadas, mensajes, Bluetooth y sonidos del dispositivo SatSleeve.

Ajustes de red

Seleccione las opciones y prioridades de la red.

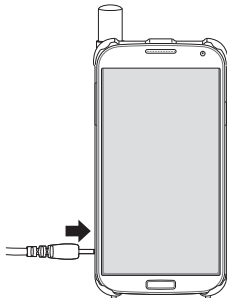
Avanzada

Puede activar y cambiar los códigos PIN y el código de restricciones, así como definir un grupo cerrado de usuarios. Puede consultar la información del dispositivo, como el número IMEI, la versión de la aplicación y la versión del firmware. Con el restablecimiento a los valores de fábrica, volverá a la configuración predeterminada.

Carga de la batería

Carga del dispositivo SatSleeve

Conecte el cargador a la parte inferior izquierda del dispositivo SatSleeve.



Opcional: conexión de un PC o portátil al dispositivo SatSleeve

El dispositivo SatSleeve también permite usar Internet y el correo electrónico a través de una conexión por satélite en el equipo portátil o PC, conectando éstos al dispositivo mediante el cable de datos USB.

Instalación del controlador USB

- 1 Descargue el controlador USB de SatSleeve desde el sitio web de Thuraya (www.thuraya.com/support).
- 2 Instale el controlador en su PC o portátil.
- 3 Encienda el dispositivo SatSleeve y conéctelo al PC o portátil con el cable USB.

Instalación del módem SatSleeve en un PC/portátil

- 1 Seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Sistema > Hardware > Administrador de dispositivos**.
- 2 Marque el puerto serie USB del dispositivo SatSleeve (por ejemplo, COM40).
- 3 Seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Teléfono y módem**.
- 4 Seleccione la pestaña Módems y pulse **Agregar**.

- 5 Active la casilla de verificación "**No detectar el módem. Lo seleccionaré de una lista.**" y pulse **Siguiente**.
- 6 Seleccione **Módem estándar de 56000 bps** y pulse **Siguiente**.
- 7 Seleccione el puerto serie USB que marcó previamente, en el paso 2, y pulse **Siguiente**.
- 8 Cuando la instalación del módem haya terminado, pulse **Siguiente**.

Creación de una conexión de acceso telefónico

- 1 Seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Centro de redes y recursos compartidos**.
- 2 Seleccione y pulse **Configurar una nueva conexión o red**.
- 3 Seleccione y pulse **Configurar una conexión de acceso telefónico** y, a continuación, **Siguiente**.
- 4 Escriba ***99#** en el campo Número de teléfono de marcado. No es necesario que introduzca el nombre de usuario y la contraseña.
- 5 Escriba el nombre de la conexión y pulse **Conectar**.
- 6 Ya puede utilizar Internet con la conexión de acceso telefónico que acaba de crear.

Solución de problemas

| Problema | Solución |
|--|--|
| La asociación por Bluetooth no funciona. | Pruebe a presionar el botón de asociación durante 5 segundos. Consulte la página 9. |
| No se pueden realizar/recibir llamadas. | Extienda la antena por completo y compruebe si tiene suficiente cobertura de red. Consulte la página 4. |
| No se oyen los tonos de llamada. | ¿Está activa la aplicación SatSleeve? En caso de que la aplicación no esté activa, habrá una alerta de vibración para las llamadas o mensajes entrantes. |
| La batería no se carga. | Compruebe que el cargador esté firmemente conectado al dispositivo SatSleeve. |
| En el teléfono aparece Solo emerg. | Compruebe si la tarjeta SIM está sucia o dañada. La tarjeta SIM debe estar activa. Si se encuentra en el extranjero, deberá habilitar el servicio de itinerancia si utiliza una tarjeta SIM que no sea de Thuraya en el dispositivo SatSleeve. |

| Problema | Solución |
|--|--|
| No hay red | Asegúrese de que la línea de visión con el satélite no se encuentre obstruida por edificios elevados, árboles o montañas. |
| Las llamadas en modo satélite se interrumpen cuando hay una llamada por GSM o 3G entrante. | El dispositivo SatSleeve está diseñado para dar prioridad a las llamadas por GSM o 3G. Por lo tanto, cuando se recibe una llamada por GSM o 3G mientras hay una llamada por satélite en curso, ésta se interrumpirá. |
| No es posible establecer conexión con la red Wi-Fi del dispositivo SatSleeve. | Compruebe la contraseña de la conexión Wi-Fi en la aplicación SatSleeve y en el teléfono. |

Información sobre certificaciones (SAR)

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

El teléfono inalámbrico SatSleeve es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no superar los límites de la exposición a radiofrecuencia (RF) recomendados por las directrices internacionales (ICNIRP). Estos límites forman parte de un completo conjunto de directrices y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Dichas directrices incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud. Las directrices para los dispositivos móviles en cuanto a exposición utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR (por sus siglas en inglés). El límite de SAR que establecen las directrices de ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg), promediados sobre diez gramos de tejido. Las pruebas para medir la SAR se llevan a cabo usando posiciones de funcionamiento estándar, con el dispositivo transmitiendo en su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel real de SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para que use solo la potencia necesaria para llegar a la red. Esa cantidad varía según diversos factores, como la cercanía a una estación base de red. El valor de SAR más alto, según

las directrices de ICNIRP sobre el uso del dispositivo junto a la oreja, es de 1,8 W/kg, que está por debajo del límite de 2,0 mW/g en una masa de promedio de 10 g. El uso de accesorios y mejoras en el dispositivo puede hacer que los valores de SAR sean distintos. Los valores de SAR pueden variar en función de los requisitos nacionales en cuanto a información y pruebas y de la banda de red.



PRECAUCIÓN

Este dispositivo genera o utiliza energía de radiofrecuencia. Los cambios o modificaciones que se realicen en este dispositivo pueden provocar interferencias dañinas, a menos que estén específicamente autorizados en el manual de instrucciones. El usuario podría perder la autoridad para hacer funcionar este dispositivo si realiza cambios o modificaciones no permitidos.

RUSP

Este producto cumple las directivas RUSP de la UE y está fabricado utilizando pasta de soldadura y piezas sin plomo.

Limitación de responsabilidad

ESTA GARANTÍA LIMITADA SUSTITUYE A CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. THURAYA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, MENOS LA CANTIDAD RAZONABLE DEBIDA AL USO Y DESGASTE, NI DE CUALESQUIERA DAÑOS FORTUITOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O CONSECUENTES DE NINGUNA NATURALEZA, COMO TAMPOCO DE CUALESQUIERA RETRASOS, PÉRDIDA DE USO, TIEMPO, BENEFICIOS, INGRESOS O AHORROS, PÉRDIDAS COMERCIALES, MOLESTIAS, KILOMETRAJE, DAÑOS AL VEHÍCULO O A CUALQUIER OTRA PROPIEDAD DEL COMPRADOR O DE OTRA PERSONA, QUE DERIVEN DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO, O DE CUALQUIER OTRO FALLO DE FUNCIONAMIENTO.

Todas las responsabilidades y obligaciones de Thuraya de acuerdo con esta garantía limitada se extinguirán en cuanto transcurra el periodo de garantía pertinente que se especifica en este documento. Esta garantía limitada establece toda la responsabilidad de Thuraya con respecto al producto. No existe ninguna otra responsabilidad de Thuraya que derive de la venta del producto, ya se base bien en la garantía, contrato, negligencia o cualquier otra teoría de la responsabilidad. En ningún caso, la responsabilidad de Thuraya superará el coste de subsanar los defectos, según se especifica en este documento. Esta garantía limitada confiere derechos

específicos al comprador, quien puede tener además otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

CE 1177 Asia Pacific Satellite communications Inc. (APSI)



declara, por el presente documento, que el dispositivo Sat Sleeve cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE y las Directivas RUSP de la UE. El contenedor con ruedas tachado significa que, dentro de la Unión Europea, el producto debe llevarse a un punto de recogida selectiva al final de su vida útil. No se deshaga de estos productos como de los residuos domésticos sin clasificar.

La marca comercial THURAYA es propiedad única y exclusiva de Thuraya Telecommunications Company.

Copyright © 2013 Thuraya Telecommunications Company. Todos los derechos reservados.

Thuraya Telecommunications Company publica este manual sin ninguna garantía. Thuraya Telecommunications Company se reserva el derecho a realizar cambios y mejoras en cualesquiera de los productos que se describen en este manual sin aviso previo.

Impreso en Corea.

